



WK0220

Ultrasonic Pest Repeller

UK

How it works

Independent laboratory tests have demonstrated that ultrasound is effective at repelling pests. They are driven away by the powerful, fluctuating frequency of the ultrasound, which they find unsettling. Their environment feels hostile as they can no longer hear potential dangers and they therefore leave the area. Rodents kept as pets, such as hamsters and white mice, should not be kept in rooms protected by such devices.

About Ultrasound

The sounds emitted by the WK0220 are inaudible to the human ear as well as to dogs, cats and farm animals; these are known as "ultrasound". The sound waves bounce off smooth surfaces but are absorbed by soft materials such as carpets and curtains. Ultrasound cannot penetrate either walls or ceilings.

Device installation and settings:

Plug the device into a 220-240V plug socket; the indicator light shows that the device is working correctly when it is switched to ON. To ensure it works efficiently, do not plug the device in behind furniture or curtains. This device requires no maintenance. Simply leave the device plugged in 24 hours a day. To increase its efficacy, move the device around from time to time and plug in additional devices in adjoining rooms as well as on each floor of the building. It may take up to two weeks to see the results. Leave the devices running to ensure that the pests do not return.

If the device runs on a 9V battery, expected battery life is 2-4 days.

Mode "A": to deter spiders, mites, fleas and other crawling insects. For best results, position the device 20-50cm above floor level.

Mode "B": to repel mice, position the device 5-60cm above floor level. On this setting, the device is very slightly audible.

These devices are completely safe for humans, unborn babies, dogs, cats, birds, cattle, horses, sheep, poultry and reptiles.

ONLY MODELS WK0300 and WK0600 ARE EFFECTIVE ON RATS

Recommendations:

For indoor use only. Do not use in bathrooms or other rooms with high humidity levels. Keep out of the reach of children.

Recycling: This device may be recycled. Do not dispose of it in household waste or by fly tipping. Take faulty devices to an approved recycling point.

FR

Fonctionnement :

Des laboratoires indépendants ont démontré l'efficacité des ultrasons à repousser les nuisibles. Ceux-ci s'en vont car ils ne peuvent pas s'adapter aux puissants ultrasons dont la fréquence change constamment. Leur environnement devient hostile, ils ne peuvent donc plus entendre un éventuel danger et quittent les lieux. Les rongeurs domestiques tels que hamsters, souris blanches, ... ne peuvent pas être installés dans une pièce protégée par un appareil.

A propos des ultrasons

Les sons générés par le WK0220 sont inaudibles pour les humains ainsi que pour les chiens, chats et animaux de ferme, ce sont des « ultrasons ». Ils rebondissent contre les surfaces lisses, mais sont absorbés par les matériaux doux tels que tapis et rideaux. Les ultrasons ne traversent pas les murs ni les plafonds.

Installation et réglage de l'appareil :

Branchez l'appareil dans une prise 220-240V ; le témoin lumineux atteste du bon fonctionnement de l'appareil lorsque celui-ci est en mode 'ON'. Pour un bon résultat, n'installez pas l'appareil derrière un meuble ou un rideau. L'appareil ne nécessite aucun entretien. Laissez l'appareil branché 24 heures sur 24. Pour augmenter son efficacité, déplacez l'appareil de temps à autre et installez d'autres appareils dans les pièces adjacentes ainsi qu'à chaque étage de l'habitation. Comptez deux semaines pour obtenir un résultat visible. Laissez les appareils en fonction pour éviter que les nuisibles ne reviennent.

Si l'appareil est alimenté par une pile 9V, la durée de vie de la pile est de 2 à 4 jours.

Mode « A » : pour chasser les araignées, mites, puces et autres insectes rampants. Pour un meilleur résultat, placez l'appareil de 20 à 50cm au-dessus du sol.

Mode « B » : pour chasser les souris, placez l'appareil de 5 à 60 cm au-dessus du sol. Sur ce réglage, l'appareil est légèrement audible.

Tous les appareils sont sans dangers pour les humains, les enfants à naître, les chiens, les chats, les oiseaux, les vaches, les chevaux, les moutons, les poules et les reptiles.

SEULS LES MODELES WK0300 et WK0600 SONT EFFICACES

CONTRE LES RATS

Recommandations:

Usage intérieur uniquement. Ne pas utiliser dans les salles d'eau ou dans les pièces contenant beaucoup d'humidité. Tenir hors de portée des enfants.

Recyclage : Cet appareil doit être recyclé. Ne pas jeter dans les ordures ménagères ou sur la voie publique. Déposez l'appareil défectueux dans un point de collecte agréé.

NL

Werking:

Onafhankelijke laboratoria hebben de doeltreffendheid aangetoond van ultrasonische trillingen om ongedierte te verjagen. Deze gaan lopen omdat ze zich niet kunnen aanpassen aan de krachtige ultrasonische trillingen waarvan de frequentie constant verandert. Hun omgeving wordt vijandig, ze kunnen een eventueel gevaar dus niet meer horen en gaan ervandoor. Als huisdieren gehouden knaagdieren zoals hamsters en witte muizen mogen niet worden ondergebracht

in een ruimte die door een apparaat wordt beschermd.

Over ultrasonische trillingen

De trillingen gegenereerd door de WK0220 zijn onhoorbaar voor mensen en honden, katten en boerderijdieren, het zijn « ultrasonische trillingen ». Deze stuiten terug tegen gladde oppervlakken, maar worden geabsorbeerd door zachte materialen zoals tapijten en gordijnen. Ultrasonische trillingen kunnen niet doorheen muren of plafonds gaan.

Installatie en regeling van het apparaat:

Sluit het apparaat aan op een stopcontact 220-240V; het verklikkerlampje geeft de goede werking van het apparaat aan als het in 'On'-modus staat. Installeer het apparaat voor een goed resultaat niet achter een meubel of een gordijn. Het apparaat vereist geen enkel onderhoud. Laat het apparaat 24 u op 24 aangesloten blijven. Om zijn efficiëntie te verhogen het apparaat af en toe verplaatsen en andere apparaten in de aanpalende ruimten en op elke verdieping van de woning installeren. Reken op twee weken om een zichtbaar resultaat te bekomen. Laat de apparaten in werking om te voorkomen dat het ongedierte terugkeert.

Als het apparaat wordt gevoed door een 9V-batterij, bedraagt de levensduur van de batterij 2 tot 4 dagen.

Modus « A » : om spinnen, motten, vlooiën en andere kruipende insecten te verjagen. Voor een beter resultaat het apparaat 20 tot 50cm boven de vloer plaatsen.

Modus « B » : om muizen te verjagen het apparaat 5 tot 60 cm boven de vloer plaatsen. Op deze instelling is het apparaat lichtjes hoorbaar.

Alle apparaten zijn zonder gevaar voor mensen, ongeboren kinderen, honden, katten, vogels, koeien, paarden, schapen, kippen en reptielen.

ALLEEN DE MODELLEN WK0300 EN WK0600 ZIJN

DOELTREFFEND TEGEN RATTEN

Aanbevelingen:

Alleen intern gebruik. Niet gebruiken in badkamers of ruimten waar veel vochtigheid aanwezig is. Buiten het bereik van kinderen bewaren.

Recyclage: Dit apparaat moet worden gerecycleerd. Niet bij het huishoudelijk afval of op de openbare weg gooien.

Deponeer het defecte apparaat op een erkend inzamelpunt.

DE

Funktionsweise:

Unabhängige Labors haben die Wirksamkeit von Ultraschall bei der Abwehr von Schädlingen aufgezeigt. Diese entfernen sich, denn sie können sich nicht an die ständig wechselnde Frequenz des starken Ultraschalls gewöhnen. Ihr Umfeld wird feindlich, sie können also keine eventuelle Gefahr mehr hören und verlassen den Ort. Als Haustiere gehaltene Nager wie Hamster, weiße Mäuse, ... können nicht in einem unter dem Schutz eines Geräts stehenden Raum untergebracht werden.

Zum Ultraschall

Die vom WK0220 erzeugten Töne sind für den Menschen sowie Hunde, Katzen und Nutztiere nicht wahrnehmbar, denn es ist „Ultraschall“. Sie prallen von glatten Flächen ab, werden aber von weichem Material wie Teppichen und Vorhängen absorbiert. Ultraschall durchdringt weder Wände noch Decken.

Aufstellung und Anschluss des Geräts:

Das Gerät an einer 220 - 240 V Steckdose anschließen; Wenn

das Gerät auf „ON“ ist, weist die Anzeigelampe auf den ordnungsgemäßen Betrieb hin. Das Gerät nicht hinter einem Möbel oder Vorhängen aufstellen, damit es richtig funktionieren kann. Das Gerät ist wartungsfrei. Das Gerät durchgehend 24 Stunden pro Tag eingeschaltet lassen. Zur Erhöhung seiner Wirkung das Gerät von Zeit zu Zeit an eine andere Stelle versetzen und weitere Geräte in den anschließenden Räumen und auf jedem Stockwerk des Hauses aufstellen. Zwei Wochen Zeit einkalkulieren, bis ein Ergebnis sichtbar wird. Die Geräte eingeschaltet lassen, damit eine Rückkehr der Schädlinge vermieden wird.

Bei Versorgung des Geräts mit einer 9 V Batterie beträgt die Lebensdauer der Batterie 2 bis 4 Tage.

Modus „A“: Zum Vertreiben von Spinnen, Motten, Flöhen und anderen kriechenden Insekten. Für das beste Ergebnis das Gerät in 20 bis 50 cm Höhe über dem Boden aufstellen.

Modus „B“: Zum Vertreiben von Mäusen das Gerät in 5 bis 60 cm Höhe über dem Boden aufstellen. Bei dieser Einstellung ist das Gerät leicht hörbar.

Alle Geräte sind gefahrlos für Menschen, ungeborene Kinder, Hunde, Katzen, Vögel, Kühe, Pferde, Schafe, Hühner und Reptilien.

NUR DIE MODELLE WK0300 und WK0600 SIND AUCH GEGEN

RATTEN WIRKSAM

Empfehlungen:

Nur im Inneren des Hauses einsetzen. Nicht in Duschräumen oder in Räumen mit starker Feuchtigkeit verwenden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Recycling: Dieses Gerät muss recycelt werden. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen oder auf öffentliche Straßen werfen. Das Gerät bei einer zugelassenen Sammelstelle abgeben.

ES

Funcionamiento:

Diversos laboratorios independientes han demostrado la eficacia de los ultrasonidos para mantener alejados a los insectos y otros animales indeseables. Los animales desaparecen porque no son capaces de adaptarse a los ultrasonidos potentes, con cambios constantes de frecuencia. El entorno les resulta hostil, pierden la capacidad para identificar peligros potenciales y como consecuencia, abandonan la zona. No colocar roedores domésticos, como hamsters o ratones blancos, en habitaciones protegidas por este dispositivo.

Acerca de los ultrasonidos

Los sonidos que emite el WK0220 se denominan «ultrasonidos» y son inaudibles para el ser humano, al igual que para perros, gatos y animales de granja. Los ultrasonidos rebotan contra las superficies lisas, pero son absorbidos por los materiales blandos, como alfombras y cortinas. Los ultrasonidos no atraviesan ni las paredes ni los techos.

Instalación y ajuste del aparato

Conecte el aparato a una toma de 220-240 V. En el modo «ON», se enciende un indicador luminoso que confirma el correcto funcionamiento del aparato. Para obtener buenos resultados, no instale el aparato detrás de un mueble o una cortina. El aparato no requiere ningún tipo de mantenimiento. El aparato debe estar conectado 24 horas al día. Para aumentar la eficacia, cambie de lugar el aparato de vez en cuando; igualmente, es recomendable instalar otros aparatos en las habitaciones adyacentes y en los distintos niveles de la

habitación, en caso de haberlos. Se requieren dos semanas para obtener resultados visibles. Deje los aparatos en funcionamiento para evitar que regresen los animales indeseables.

El aparato también puede recibir alimentación de una pila de 9 V; en tal caso, la duración de la pila es de 2 a 4 días.

Modo «A»: para ahuyentar arañas, polillas, pulgas y otros insectos rastreros. Para obtener mejores resultados, sitúe el aparato a 20-50 cm por encima del suelo.

Modo «B»: para ahuyentar ratones. Sitúe el aparato a 5-60 cm por encima del suelo. En este modo de funcionamiento, el aparato resulta ligeramente audible.

Todos nuestros aparatos son inofensivos para el ser humano —incluido el feto—, perros, gatos, aves, vacas, caballos, corderos, gallinas y reptiles.

LOS ÚNICOS MODELOS EFICACES CONTRA LAS RATAS SON EL WK0300 Y EL WK0600.

Recomendaciones:

Uso exclusivamente de interior. No utilizar en cuartos de baño o en habitaciones con mucha humedad. Mantener fuera del alcance de los niños.

Reciclaje: Este aparato debe reciclarse. No eliminar con los residuos domésticos ni en la vía pública. Depositar los aparatos inservibles en un punto de recogida oficial.

IT

FR

ES

DE

Funzionamento: L'efficacia degli ultrasuoni per l'allontanamento di animali indesiderati è stata dimostrata da laboratori indipendenti. Gli animali si spostano altrove in quanto non riescono ad abituarsi ai potenti ultrasuoni, la cui frequenza, cambia continuamente. Il loro ambiente diventa ostile e non riescono più a percepire un eventuale pericolo: per questo motivo si allontanano quindi dal luogo interessato. I roditori domestici, come criceti, topolini bianchi ecc... non possono essere posizionati in una stanza protetta dall'apparecchio.

Informazioni sugli ultrasuoni

I suoni generati dal WK0220 non sono udibili dall'uomo, da cani, gatti ed animali da cortile: si tratta infatti di "ultrasuoni", che rimbalzano contro le superfici lisce ma vengono assorbiti da materiali morbidi come i tappeti e le tende. Gli ultrasuoni non attraversano i muri o i soffitti.

Installazione e regolazione dell'apparecchio:

Collegare un apparecchio ad una presa da 220-240V: la spia luminosa attesta il buon funzionamento dell'apparecchio quando lo stesso è in modalità "ON". Per ottenere buoni risultati, non posizionare l'apparecchio dietro ad un mobile o ad una tenda. L'apparecchio non necessita di alcuna manutenzione. Lasciarlo acceso 24 su 24. Per aumentarne l'efficacia, spostare di tanto in tanto l'apparecchio ed installarne altri nelle stanze adiacenti e in ogni piano dell'abitazione. I risultati saranno visibili entro due settimane. Lasciare in funzione gli apparecchi, per evitare il ritorno degli animali indesiderati.

Se l'apparecchio è alimentato da una pila da 9V, la durata della stessa è di 2-4 giorni.

Modalità « A » : per scacciare ragni, tarme, pulci ed altri insetti striscianti. Per un miglior risultato, posizionare l'apparecchio a 20 - 50 cm da terra.

Modalità « B » : per scacciare i topi, posizionare l'apparecchio a 5 – 60 cm da terra. Con questa regolazione, l'apparecchio è

leggermente udibile.

EN

Tutti gli apparecchi sono privi di pericolo per gli essere umani, i bambini non ancora nati, i cani, i gatti, gli uccelli, i bovini, i cavalli, le galline ed i rettili.

SOLTANTO I MODELLI WK0300 e WK0600 SONO EFFICACI CONTRO I RATTI

Raccomandazioni:

Esclusivamente per utilizzo in interni. Non utilizzare in bagni o ambienti molto umidi. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Riciclaggio: il presente apparecchio deve essere riciclato. Non gettare tra i rifiuti domestici o per strada. Depositare gli apparecchi difettosi presso un punto di raccolta autorizzato.

PT

FR

ES

DE

IT

Funcionamento: Laboratórios independentes mostraram a eficácia dos ultrassons a afastar insetos e roedores. Estes afastam-se, porque não se conseguem adaptar aos poderosos ultrassons, cuja frequência muda constantemente. O ambiente torna-se hostil para eles, deixam de conseguir ouvir um eventual perigo e abandonam o local. Os roedores domésticos, como hamsters, porquinhos-da-índia, etc., não podem ser instalados num local protegido por um aparelho.

Sobre os ultrassons

Os sons gerados pelo WK0220 são inaudíveis para os seres humanos, bem como para cães, gatos e animais de quinta. São «ultrassons». São refletidos pelas superfícies lisas, mas absorvidos por materiais macios, como tapetes e cortinas. Os ultrassons não atravessam as paredes nem os tetos.

Instalação e regulação do aparelho:

Ligue o aparelho a uma tomada de 220-240 V; a luz-piloto confirma o bom funcionamento do aparelho quando está no modo 'ON'. Para um bom resultado, não instale o aparelho atrás de um móvel ou de um cortinado. O aparelho não precisa de qualquer manutenção. Deixe o aparelho ligado 24 horas por dia. Para aumentar a eficácia, desloque o aparelho de vez em quando e instale outros aparelhos nas divisões adjacentes, bem como em cada andar da habitação. Espere duas semanas até obter resultados visíveis. Deixe os aparelhos a funcionar para evitar que as pragas regressem. Se o aparelho for alimentado por uma pilha de 9 V, a duração da pilha é de 2 a 4 dias.

Modo «A»: para afastar aranhas, ácaros, pulgas e outros insetos rastejantes. Para melhor resultado, coloque o aparelho 20 a 50 cm acima do chão.

Modo «B»: para afastar ratos, coloque o aparelho 5 a 60 cm acima do chão. Nesta configuração, o aparelho é ligeiramente audível.

Todos os aparelhos são perigosos para os humanos, fetos, cães, gatos, aves, vacas, cavalos, ovelhas, galinhas e répteis. SÓ OS MODELOS WK0300 E WK0600 SÃO EFICAZES CONTRA OS RATOS

Recomendações:

Apenas para uso interior. Não usar em zonas de águas ou em divisões que tenham muita humidade. Manter fora do alcance das crianças.

Reciclagem: Este aparelho deve ser reciclado. Não eliminar juntamente com lixo doméstico ou na via pública. Entregue o

aparelho inutilizado num ponto de recolha autorizado.

PL

FR

ES

DE

IT

Działanie: Niezależne laboratoria wykazały skuteczność zastosowania ultradźwięków do odstraszania szkodników. Szkodniki wynoszą się z uwagi na niemożność adaptacji do silnych ultradźwięków o stale zmieniającej się częstotliwości.

Środowisko staje się dla nich nieprzyjazne i nie są w stanie usłyszeć ewentualnego zagrożenia, więc opuszczają takie miejsca. Gryzonie domowe takie jak chomiki czy białe myszy nie mogą znajdować się w pomieszczeniu chronionym przez urządzenie.

O ultradźwiękach

Ultradźwięki, czyli dźwięki generowane przez urządzenie WK0220, są niesłyszalne dla ludzi oraz psów, kotów i zwierząt gospodarskich. Odbijają się od gładkich powierzchni, ale są pochłaniane przez miękkie materiały takie jak dywany i zasłony. Ultradźwięki nie przechodzą przez ściany ani sufity.

Montaż i regulacja urządzenia:

Podłączyć urządzenie do napięcia 220-240 V; zapalona kontrolka świadczy o poprawnym działaniu urządzenia, jeśli jest przełączona w tryb „ON”. Dla uzyskania dobrych efektów nie należy montować urządzenia za meblami lub zastonami. Urządzenie nie wymaga konserwacji. Urządzenie powinno być podłączone przez całą dobę. Dla podniesienia skuteczności urządzenia należy je cyklicznie przestawiać i zamontować urządzenia w sąsiadujących pomieszczeniach oraz na każdej zamieszkaney kondygnacji. Uzyskanie zauważalnych efektów wymaga dwóch tygodni. Należy pozostawić działające urządzenie, aby zapobiec powrotowi szkodników. W przypadku zasilania urządzenia baterią 9 V jej żywotność wynosi 2–4 dni.

Tryb „A”: do odstraszania pajaków, roztoczy, pcheł i innych owadów pelzających. Dla uzyskania lepszych efektów urządzenie powinno znajdować się 20–50 cm nad ziemią.

Tryb „B”: do odstraszania myszy, urządzenie powinno znajdować się 5–60 cm nad ziemią. W tym ustawieniu urządzenie może być lekko słyszalne.

Wszystkie urządzenia nie stanowią zagrożenia dla ludzi, nienarodzonych dzieci, psów, kotów, ptaków, krów, koni, baranów, kur i gadów.

SKUTECZNE DZIAŁANIE WOBEC SZCZURÓW ZAPEWNIAJA TYLKO MODELE WK0300 I WK0600

Zalecenia:

Urządzenie wyłącznie do zastosowania wewnątrz budynków.

Nie stosować w łazienkach ani pomieszczeniach o wysokiej wilgotności. Trzymać urządzenie z dala od dzieci.

Utylizacja: Urządzenie podlega utylizacji. Nie wyrzucać do śmieci komunalnych ani na drogi publiczne. Zepsute urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów.

SE

FR

ES

DE

IT

Funktion: Oberoende laboratorier har visat att ultraljud är effektivt för att skrämma bort skadedjur. De ger sig av eftersom de inte kan anpassa sig till kraftfulla ultraljud vars frekvens ständigt förändras. De hamnar i en farlig miljö när de inte längre kan höra en potentiell fara och lämna platsen. Husdjur som

hamstrar, vita möss och andra gnagare kan inte bo i ett rum som skyddas av en sådan här apparat.

EN

FR

ES

DE

Om ultraljud Ljudet som genereras av WK0220 kan inte höras av människor och inte heller hundar, katter och de flesta bondgårdsdjur - det är ett "ultraljud". Ljudet studas mot släta ytor, men absorberas av mjuka material såsom mattor och gardiner. Ultraljud går inte genom väggar eller tak.

Apparatens installation och rekommingar:

Anslut apparaten till ett uttag med 220-240V; ljusindikatorn visar att apparaten fungerar när den är påslagen - läget "ON". För bästa resultat, placera inte apparaten bakom möbler eller gardiner. Apparaten kräver inget underhåll. Låt apparaten vara ansluten dygnet runt. För ökad effektivitet, flytta emellanåt runt apparaten och installera fler apparater i angränsande rum och på varje våning i huset. Räkna med att det tar två veckor innan man ser resultat. Låt apparaten vara påslagen för att hindra att skadedjur kommer tillbaka. Om apparaten drivs av ett 9V batteri, tänk på att batteriets livslängd är 2 till 4 dagar.

Läge A: för att jaga bort spindlar, kvalster, loppor och andra krypande insekter. För bästa resultat, placera apparaten 20 till 50 cm ovanför golvet.

Läge B: för att jaga bort möss. Placera apparaten mellan 5 till 60 cm över golvet. I detta läge kan man höra apraten något.

Alla apparater är riskfria för människor, ofödda barn, hundar, katter, fåglar, kor, hästar, får, höns och reptiler.

ENDAST MODELLERNA WK0300 och WK0600 ÄR EFFEKTIVA MOT RÅTTOR.

Rekommendationer:

Endast för inomhusbruk. Ska inte användas i badrum eller i fuktiga rum. Förvaras oåtkomligt för barn.

Återvinning: Denna apparat ska återvinnas. Släng den inte i hushållsoporna eller i allmänna sopor. Lämna en defekt apparat till en återvinningsstation.

RU

FR

ES

DE

IT

FR

Működési elv: Független laboratóriumok igazolták az ultrahang hatásosságát a kártevők riasztásában. Ezek az állatok nem képesek elviselni a folyamatosan változó frekvenciájú erős ultrahangot, ezért elmenekülnek. Mivel ebben a környezetben nem képesek meghallani a veszélyeket, nem érzik magukat biztonságban és elhagyják a területet. Az olyan házikedvenceket, mint a hörcsög, fehéregér, stb., ne tartsa a készülékkel védett területen.

Az ultrahangról

A WK0220 készülék által kibocsátott ultrahang az ember, a kutya, macska és a haszonállatok számára nem hallható. Az ultrahang kemény felületekről visszaverődik, viszont az olyan puha felületek, mint a szőnyegek és függönyök elnyelik. Az ultrahang nem hatol át a falakon és a plafonon.

A készülék telepítése és beállítása:

Csatlakoztassa a készüléket a 220-240 V-os aljzathoz; ha a készülék 'ON' állásban van, akkor egy jelzőlámpa jelzi a megfelelő működést. A hatékonyság érdekében a készüléket nem telepítse bútorok, vagy függöny mögé. A készülék nem igényel karbantartást. A nap 24 órájában hagyja bekapcsolva a készüléket. A hatékonyság növelése érdekében időnként módosítsa a készülék helyzetét és az épület minden lakott

emeletén a szomszédos szobákba is helyezzen el készülékeket. Az eredmény két hét elteltével látható. A kártevők visszatérésének megakadályozása érdekében hagyja ott a készülékeket.

Ha a készüléket 9 V-os elemről üzemelteti, akkor az elem élettartama 2-4 nap.

"A" üzemmód: pókok, molyok, legyek és egyéb mászó rovarok elriasztására. A legjobb eredmény érdekében helyezze a készüléket a padlótól számított 20-50 cm magasságra.

"B" üzemmód: egerek riasztásához, helyezze a készüléket a padlótól számított 5-60 cm magasságra. Ebben a beállításban a készülék halk hallató hangot ad.

Egyik készülék sem jelent veszélyt az emberekre, a kisgyermekekre, kutyákra, macskára, madarakra, lovakra, tehenekre, birkákra, csirkékre és a hüllőkre.

A PATKÁNYOK ELLEN CSAK A WK0300 ÉS A WK0600

MODELLEK HATÉKONYAK

Javaslatok:

Csak beltéri használatra alkalmas. Ne használja vizesblokkokban, vagy párás helyiségekben. Gyermekektől elzárva tartandó.

Újrahasznosítás: A készüléket újra kell hasznosítani. A háztartás hulladékba dojni és eldobni tilos. A meghibásodott készüléket a hivatalos gyűjtőhelyeken adja le.

RO
Funcționare :
Laboratoarele independente au demonstrat eficiența ultrasunetelor în combaterea dăunătorilor. Aceștia sunt îndepărtați deoarece nu se pot adapta la ultrasunetele puternice a căror frecvență se modifică constant. Mediul lor devine ostil, nu se mai pot feri de posibilele pericole și părăsesc locul respectiv. Rozătoarele domestice precum hamsterii, cobaii, etc., nu vor fi ținute într-o încăpere protejată cu acest aparat.
Despre ultrasunete
Sunetele emise de WK0220 nu pot fi auzite de oameni și nici de către câinii, pisicile și animalele din gospodărie, fiind "ultrasunete". Acestea rîcoșează pe suprafețele netede, dar sunt absorbite de materiale moi cum ar fi covoare și perdele. Ultrasunetele nu trec prin pereți sau tavane.
Instalarea și reglarea aparatului:
Conectați aparatul la o priză de 220-240V; indicatorul luminos semnalează buna funcționare a aparatului atunci când este în modul "ON". Pentru rezultate bune, nu instalați aparatul în spatele unei mobile sau a unei perdele. Aparatul nu necesită întreținere. Lăsați aparatul conectat 24 de ore din 24. Pentru o eficiență sporită, deplasați aparatul din când în când și instalați și alte aparate în camerele vecine și la ficare etaj al clădirii. Așteptați două săptămâni până la primul rezultat vizibil. Lăsați aparatul în funcțiune pentru a evita reparația dăunătorilor. Dacă aparatul este alimentat de o baterie de 9V, durata de viață a bateriei este de 2 până la 4 zile.
Modul "A": pentru a alunga dăunătorii cum ar fi păianjenii, moliiile, puricii sau alte insecte țărătoare. Pentru un rezultat mai bun, puneți aparatul la o distanță de 20-50 cm deasupra solului.
Modul "B": pentru a alunga șoarecii, puneți aparatul la o distanță de 5-60 cm deasupra solului. În acest mod, aparatul se aude ușor.
Toate aparatele nu constituie un pericol pentru ființele

umane, copiii nenăscuți, câinii, pisici, păsări, vaci, cai, oi, păsări de curte și reptile.

NUMAI MODELELE WK0300 și WK0600 SUNT EFICIENTE ÎMPOTRIVA SOBOLANILOR

Recomandări:

Se folosește numai în interior. Nu folosiți în băi sau în camere cu umiditate crescută. Nu lăsați la îndemâna copiii.

Reciclare : Acest aparat trebuie reciclat. Nu aruncați în gunoii menajer sau pe domeniul public. Duceți aparatul defect la un punct de colectare omologat.

DK
Funktion:
Uafhængige laboratorier har påvist ultralyds effektivitet til at fordrive skadedyr. Dette skyldes, at de ikke kan vænne sig til kraftigt ultralyd, hvor frekvensen hele tiden skifter. Deres miljø bliver fjendtligt; de kan ikke længere høre en eventuel fare og forlader stedet. Gnavere, der holdes som husdyr, f.eks. hamstre, hvide mus, ..., må ikke anbringes i et rum, der er beskyttet af et apparat.
Om ultralyd
Lyde, der frembringes af WK0220 kan ikke høres af mennesker samt hunde, katte og gårdens dyr; disse lyde kaldes »ultralyd«. De reflekteres mellem glatte overflader, men absorberes af bløde materialer, f.eks.tapet og gardiner. Ultralyd trænger hverken gennem mure eller lofter.
Installation og indstilling af apparatet:
Tilslut apparatet til en 220-240 V stikkontakt; kontrollampen viser korrekt funktion af apparatet, når det er i tilstand 'ON'. For at få et godt resultat må apparatet ikke installeres bag et møbel eller gardin. Apparatet kræver ingen vedligeholdelse. Lad apparatet være tilsluttet døgnet rundt. For at forbedre virkningen kan apparatet fra tid til anden flyttes og andre apparater installeres i naborum samt på hver etage. Regn med to uger for at opnå et synligt resultat. Lad apparaterne være tændt for at undgå, at skadedyrene vender tilbage. Hvis apparatet forsynes fra et 9 V batteri, er batteriets levetid 2 - 4 døgn.
Tilstand »A«: Til at fordrive edderkopper, møl, lopper og andre krybende insekter. For et bedre resultat anbringes apparatet 20-50 cm over gulvet.
Tilstand »B«: For at fordrive mus anbringes apparatet 5-60 cm over gulvet. Ved denne indstilling er apparatet svagt hørligt.
Alle apparaterne er uskadelige for mennesker, spædbørn, hunde, katte, fugle, køer, heste, får, høns og krybdyr.
<u>KUN MODELLENE WK0300 og WK0600 ER EFFEKTIVE MOD ROTTER</u>
Anbefalinger:
Kun til indendørs brug. Må ikke anvendes i baderum eller i rum med høj fugtighed. Opbevares utilgængeligt for børn.
Genanvendelse: Dette apparat kan genbruges. Må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet eller langs offentlig vej. Et defekt apparat skal afleveres på en genbrugsstation.

CZ
Průvok:
Nezávislé laboratorní testy prokázaly účinnost ultrazvukových vln při pašení škodné zvěře. Škodná zvěř není schopna se

přízpůsobit neustále se měnící hladině ultrazvukových vln a jejich působení se vyhýbá. Zvěř opouští své dosavadní působiště, jelikož se jejich prostředím stává pro ně nepříznivé a znamená pro ně možné nebezpečí. Domácí hlodavci, jako jsou křečci, bílé myšky, atd. v místě působení zařízení nelze chovat.

Informace o ultrazvukových vlnách

Zvuky vysílané zařízením WK0220 lidské ucho, stejně tak i psi, kočky a hospodářská zvířata nevnímají. Tyto zvuky nazýváme „ultrazvukové vlny“. Tyto vlny se odráží od hladkých povrchů, ale naopak měkké materiály, jako jsou koberce a záclony, tyto vlny absorbují. Ultrazvukové vlny nepronikají zdmi ani stropy.

Instalace a nastavení zařízení:

Zařízení připojte ke zdroji napájení (220 ± 240 V) a zapněte pomocí tlačítka ON (ZAP), správná funkčnost zařízení je potvrzena rozsvícením kontrolního světla. Pro zajištění správné funkčnosti neinstalujte zařízení za nábytek či záclony. Zařízení nevyžaduje žádnou speciální údržbu. Nechte zařízení neustále zapojené ke zdroji napájení. Pro zvýšení účinnosti zařízení občas přemístěte a nainstalujte další zařízení v přílehlých prostorách a v každém patře domu. Viditelných výsledků je dosaženo do dvou týdnů. Návratu škodné zvěře zabráníte, pokud zařízení bude neustále funkční. Je-li zařízení napájeno 9V baterií, je životnost baterie zaručena na dobu 2 až 4 dnů.

Režim „A“: odpuzuje pavouky, moly, blechy a další lezoucí hmyz. Nejlepší výsledek je zaručen umístěním zařízení do výšky 20 až 50 cm nad úrovní podlahy.

Režim „B“: odpuzuje myši, zařízení umístěte do výšky 5 až 60 cm nad úrovní podlahy. Při tomto nastavení je zařízení lidským uchem mírně vnímáno.

Zařízení nejsou nebezpečná pro člověka, nenarozené děti, psy, kočky, ptáky, hovězí dobytek, koně, ovce, slepice a plazy.

PROTI KRYŠÁM JSOU ÚČINNÉ POUZE MODELY WK0300 a WK0600

Doporučení:

Pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte v koupelnách nebo v místnostech se zvýšenou vlhkostí. Udržujte mimo dosah dětí.

Likvidace zařízení: Zařízení nepatří do směsného odpadu. Likvidujte v souladu s platnými místními předpisy. Vadné zařízení odevzdejte do sběrného místa.

SK
Princíp fungovania:
Nezávislé laboratória dokázali, že ultrazvukové vlny účinne odpudzujú škodcov. Škodcovia utekajú z miest vystavených ultrazvuku, keďže sa nedokážu prispôsobit silným ultrazvukovým vlnám s neustále sa meniacou frekvenciou. Takéto prostredie je pre nich nehostinné, navyše nedokážu sluchom rozpoznať prípadné nebezpečenstvo, v dôsledku čoho tieto miesta opúšťajú. Domové hlodavce, ako napríklad škrečky, biele myši a pod., sa nemôžu usadiť v miestnosti chránenej týmto typom zariadenia.
Niečo o ultrazvuku
Zvuk, ktorý vydáva zariadenie WK0220, je nepočuteľný pre človeka, ako aj pre psov, mačky a hospodárske zvieratá – ide o tzv. „ultrazvuk“. Ultrazvukové vlny sa odrážajú od hladkých povrchov, mäkké materiály, ako napríklad koberce a záclony, ich však pohlcujú. Ultrazvuk neprechádza cez steny ani cez stropné konštrukcie.
Montáž a nastavenie zariadenia:

Zariadenie zapojte do elektrickej zásuvky s napätím 220 – 240 V. Keď je zariadenie zapnuté (prepínač v polohe „ON“) a funguje správne, rozsvieti sa svetelná kontrolka. Na dosiahnutie dobrého výsledku neumiestňujte zariadenie za nábytok alebo závesy. Zariadenie si nevyžaduje žiadnu údržbu. Zariadenie nechajte zapojené nepretržite, 24 hodín denne. Na zvýšenie jeho účinnosti ho z času na čas premiestnite a do susedných miestností, ako aj na každé poschodie domu nainštalujte ďalšie zariadenia. Viditeľné výsledky sa dostavia približne po dvoch týždňoch. Zariadenia nechajte zapnuté, aby sa škodcovia nevrátili.

Ak je zariadenie napájané pomocou 9 V batérie, životnosť batérie je 2 až 4 dni.

Režim A: na odpudzovanie pavúkov, molí, blch a iného lezúceho hmyzu. Na dosiahnutie lepšieho výsledku umiestnite zariadenie do výšky 20 až 50 cm nad zemou.

Režim B: na odpudzovanie myši umiestnite zariadenie do výšky 5 až 60 cm nad zemou. Pri tomto nastavení je zariadenie mierne počuteľné.

Zariadenia nepredstavujú žiadne nebezpečenstvo pre človeka, nenarodené deti, psov, mačky, vtáky, kravy, kone, ovce, slepice a plazy.

PROTI POTKANOM SÚ ÚČINNÉ LEN ZARIADENIA WK0300 a WK0600

Odporúčania:

Len na použitie v interiéri. Nepoužívajte v kúpeľniach ani v miestnostiach s vysokým stupňom vlhkosti. Uchovávajte mimo dosahu detí.

Recykliácia: Toto zariadenie je nutné recyklovať. Nevyhadzujte ho do domového odpadu ani do verejnej siete kontajnerov na zber odpadu. Nefunkčné zariadenie odnesť na špecializované zberné miesto.

ET
Toimimine
Sõltumatud laborid on tõestanud ultraheli tõhusust kahjurit e tõrjumisel. Kahjurid lähevad ära, sest nad ei suuda kohaneda tugeva ja pidevalt sagedust vahetava ultraheliga. Keskkond muutub vaenulikuks, nad ei suuda taluda võimalikku ohtu ja lahkuvad sealt. Hamstreid, valgeid hiiri jm närlilistest lemmikloomi ei tohi hoida ruumis, mida see seade kaitseb.
Ultraheli
Seade WK0220 väljastab ultrahelisid, mida inimesed, koerad, kassid ega loomad ei kuule. Ultrahelid peegelduvad siledatelt pindadelt, kuid neelduvad pehmetes materjalides nagu vaip ja kardinad. Ultraheli ei suuda liikuda läbi seinte ja lagede.
Seadme paigaldus ja seadistus
Pistke seade pistikupessa, mille pinge on 220–240 V. Kui seade on sisse lülitatud („ON“), siis kinnitab märgutuli selle korrektset toimimist. Parima tulemuse saavutamiseks ärge paigaldage seadet mööbliesemete ega kardina taha. Seade ei vaja hooldust. Hoidke seade õöpäevaringelt vooluvõrku ühendatuna. Tõhusamaks mõjuks teadke seade aeg-ajalt ümber ning paigaldage täiendavad seadmed kõrvalruumidesse ja elamu kõikeilalde korrustele. Tulemused on näha kahe nädala pärast. Jätkake seadmete kasutamist, et vältida kahjurit e naasmist.
Kui seade on patareitoitel, siis on 9 V patarei eluiga kaks kuni neli päeva.
A-režiim: ämblikute, koid e, kirpude ja teiste roomavate putukate tõrjeks. Parima tulemuse saamiseks paigaldage

При обнаружении неисправностей устройства обращайтесь к продавцу или импортеру. Информация об импортере указана на упаковке изделия.

Гарантийный срок – 1 год

Дата производства может быть указана на внутренней стороне или задней крышке устройства. Первые две цифры означают год производства, последние цифры – неделя производства (Пример: 1814-IT – устройство изготовлено на 14 неделе 2018 года).

Товар сертифицирован **ERAC**

AR

طارد الأفات عبر الموجات فوق الصوتية

عربي

التشغيل:

أثبتت مختبرات مستقلة فعالية الموجات فوق الصوتية في إبعاد الأفات، حيث أن هذه الأخيرة تبثت لعدم قدرتها على التأقلم مع الموجات فوق الصوتية ذات التردد العالي والمتغير باستمرار، مما يجعلها تشعر بحيط عدائي بحرهما من القدرة على رصد أي خطر يهددها، فتضطر لهجر المكان، كما أنه لا يجوز وضع الفوارض المنزلية مثل الهامستر والفئران البيضاء...في غرفة محمية بالجهاز.

فيما يتعلق بالموجات فوق الصوتية:

إن الموجات فوق الصوتية الناجمة عن WK0220 لا تسمعها الأذن البشرية ولا الكلاب والقطط وحيوانات المزرعة، كونها موجات فوق "صوتية"، تتعكس عند اصطدامها بالواجهات الملساء لكن تمتصها المواد الناعمة مثل السجاد والستائر. لا تخترق الموجات فوق الصوتية الجدران ولا الأسقف.

تركيب وضبط الجهاز:

قم بوصل الجهاز على تيار ٢٢٠-٢٤٠ فولت. يُشير الضوء إلى أن الجهاز يعمل جيداً في وضعية التشغيل "أون". للحصول على نتيجة جيدة، لا تقم بتركيب الجهاز خلف أثاث أو ستارة. لا يحتاج الجهاز إلى أية صيانة. أترك الجهاز موصولاً بالتيار ٢٤/٢٤ ساعة، وللرفع من فعاليته، قم بتغيير مكانه من مرة لأخرى عبر نقله إلى الغرف المجاورة وكذلك إلى بقية طوابق المنزل. تريت أسبوعين من أجل الحصول على نتيجة مرئية. أترك الجهاز قيد التشغيل لتفادي عودة الأفات.

إن كان الجهاز مزوداً بالبطاقة عبر بطارية 9 فولت، فإن مدة صلاحيتها تمتد من ٢ إلى ٤ أيام.

الوضعية " أ " : لطرد الغنالكب، البق، البرغوث وغيرها من الحشرات الزاحفة. ضع الجهاز على ارتفاع ٢٠ إلى ٥٠ سنتيمتر فوق الأرض للحصول على نتيجة أفضل.
الوضعية " ب " : لطرد الفئران، ضع الجهاز على ارتفاع ٥ إلى ٦٠ سنتيمتر عن الأرض. يُصدر الجهاز في هذه الوضعية صوتاً خفيفاً.
تعد كافة الأجهزة غير ضارة للبشر، الأجنة، الكلاب، القطط، النصارفير، البقر، الخيول، الحرفان، الدجاج والزواحف.

إن التموذجين WK0300 و WK0600 هما الوحيدين الفعالين في مكافحة الجرذان.

توصيات :

للاستخدام الداخلي فقط: لا يُستعمل داخل المراحيض أو الغرف التي توجد فيها رطوبة عالية. يُحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.
إعادة التدوير: يجب إعادة تدوير هذا الجهاز. لا ترمه مع النفايات المنزلية أو على الطريق العام. ضع الجهاز العاطل في محل جمع معتمد.

HR

Rad:

Neovisni laboratoriji dokazali su učinkovitost ultrazvuka na rastjerivanje štetočina. Oni odlaze jer se ne mogu prilagoditi snažnim ultrazvučnim valovima čija se frekvencija stalno mijenja. Njihova okolina postaje neprijateljska, ne mogu čuti potencijalnu opasnost i napuštaju prostor. Domaći glodavci kao što su hrčki, bijeli miševi...ne mogu boraviti u prostoriji u kojoj se nalazi uređaj.

O ultrazvuku

Zvukove koje stvara uređaj WK0220 ne čuju ljudi, ali ni psi, mačke i domaće životinje, oni su „ultrazvučni“. Odbijaju se od glatkih površina, a meki materijali kao što su tepisi i zavjese ih apsorbiraju. Ultrazvuk ne prodire kroz zidove ili stropove.

Montaža i namještanje uređaja:

Priključite uređaj u utičnicu 220 - 240 V; svjetlosni indikator pokazuje dobar rad uređaja kad je u načinu rada „UKLU“. (ON). Za dobar učinak ne postavljajte uređaj iza namještaja ili zavjesa. Uređaj nije potrebno održavati. Ostavite uređaj uključenim u struju 24 sata na dan. Da biste povećali njegovu učinkovitost, povremeno premjestite uređaj i montirajte druge uređaje u susjedne prostorije kao i na svaki kat kuće. Za postizanje vidljivih rezultata potrebna su dva tjedna. Ostavite uređaje uključene kako biste spriječili povratak štetočina. Ako se uređaj napaja baterijom od 9 V, vijek trajanja baterije je od 2 do 4 dana.

Način rada „A“: za rastjerivanje pauka, grinja i drugih puzećih kukaca. Za bolji rezultat postavite uređaj od 20 do 50 cm iznad poda.

Način rada „B“: za rastjerivanje miševa, postavite uređaj od 5 do 60 cm iznad poda. Na ovoj namještenoj postavci, aparat se slabo čuje.

Nijedan od ovih uređaja nije opasan za ljude, nerođenu djecu, pse, mačke, ptice, krave, konje, ovce, kokoši i gmazove.

SAMO MODELI WK0300 i WK0600 DJELUJU PROTIV ŠTAKOVA

Preporuke:

Samo za unutarnju uporabu. Ne upotrebljavati u kupaonicama ili prostorijama koje su jako vlažne. Čuvati izvan dohvata djece.

Recikliranje: Ovaj uređaj trebate reciklirati. Ne bacajte ga u kućanski otpad ili po javnim površinama. Predajte neispravan uređaj na ovlašteno sabirno mjesto.

SI

WK0220

Ultrazvočni odganjalec škodljivcev

Kako deluje

Neodvisni laboratorijski testi so dokazali efektivnost ultrazvoka pri odganjanju škodljivcev. Odžene jih močna, nihajoča frekvenca ultrazvoka, ki je zanje moteča. Njihovo okolje se jim zdi ogrožujoče, ker ne morejo več slišati potencialnih nevarnosti in tako zapustijo območje. Glodalci, kot so hrčki in bele miši, ki jih imamo kot hišne ljubljence, naj ne bodo v prostorih, ki so zaščiteni s tvrstnimi napravami.

O ultrazvoku

Zvoki, ki jih oddaja WK0220, so za človeško uho neslišni, enako velja za pse, mačke in druge domače živali; poznamo jih pod besedo “ultrazvok”.

Montaža in nastavitev delovanja

Napravo priključite v vtičnico za 220–240V; signalna lučka pokaže pravilnost delovanja naprave, ko je v načinu delovanja “ON”. Da bi zagotovili brezhibno delovanje, naprave ne priklopljajte za pohoštvo ali zavesami. Naprava ne potrebuje vzdrževanja. Preprosto jo pustite priključeno 24 ur na dan. Za povečanje učinkovitosti jo občasno prestavite drugam in priključite dodatne naprave v sosednjih sobah, prav tako pa na različnih nadstropjih stavbe. Traja lahko do dva tedna, preden boste opazili rezultate. Naprave naj nemoteno delujejo, saj tako zagotovite, da se škodljivci ne bodo vrnili. V primeru delovanje naprave na 9 V baterijo, je pričakovana življenjska doba baterije 2–4 dni.

Način delovanja “A”: za odganjanje pajkov, pršic, bolh in drugih plazečih se insektov. Za najboljši rezultat postavite napravo 20–50 cm od tal.

Način delovanja “B”: za odganjanje miši postavite napravo 5–60 cm nad tlemi. Pri tej nastavitvi boste lahko slišali oddajanje rahlega zvoka. **Te naprave so za ljudi, nerojene otroke, pse, mačke, ptiče, živino, konje, ovce, perutnino in plazlice popolnoma varne.**

SAMO MODELA WK0300 IN WK0600 STA UČINKOVITA PROTI PODGANAM.

Priporočila: Samo za notranjo uporabo. Ne uporabljajte v kopalnicah ali drugih zelo vlažnih prostorih. Hranite izven dosega otrok. **Recikliranje:** Napravo je potrebno reciklirati. Ne odlagajte je med gospodinjske odpadke ali v naravo. Poškodovane ali okvarjene naprave odnesite na primerno reciklirno mesto.

Pest Control Europe sprl
Avenue Mercator, 9
B – 1300 Wavre
Belgique
www.weitech.com
info@weitech.com